



سيري: 2024/45

# مؤلف اداله ساودامرا كيت

6 جماد الأول 1446 هـ

برسامان

8 نونبر 2024 م

دكلواركن اوليه

جاين حال احوال اكام ترغكانو

## PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الْحُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى إِحْسَانِهِ وَفَضْلِهِ،

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ،

أَمَّا بَعْدُ ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

مسلمين یغ دبرکتی الله سکالین،

الحمد لله، برشکور کیت کقد الله سبحانه وتعالی د اتس قلباکای

نعمت کورنیاءن، دمان سهاج کیت برادا، د سمقیغ کیت فرتکوه

دان تیغکتکن کتقواءن کیت کقد الله دغن مماتوهی فرینتهن دان

منجاءوهی سکالا لارغنن.

ماریله سام-سام کیت معحیاتی خطبة جمعة هاری این یغ برتاجوق:

مؤلف اداله ساودارا کیت

## حاضيرين يغ درحمي الله،

إسلام معنچور كن اومتش اكر ممبريكن فرهاتين يغ سواجرن كقد برفا  
كولوغن مشاركت، انتارا كومقولن مؤلف اتاو دسبوت جوك  
سباكاي "ساودارا كيت" يغ سغكوف منيغكلكن اكام اصل مريك  
دان مميله إسلام اونتوق دجاديكن چارا هيدوف براكام.

رسول الله ﷺ تله ممبريكن فرهاتين سريوس كقد كولوغن مؤلف اين.  
بكيندا ﷺ تله برأوسها منديديق قارا صحابة يغ بارو مملوق إسلام  
معيكوت أچوان شرع. ككيكهين بكيندا ﷺ ممبمبيغ كولوغن اين تله  
ممبريكن كقواتن ايمان كقد مريك اونتوق تروس ككال دالم اكام فطره  
اين دان أخيرن مپومبغ كقد قيببارن إسلام ك سلوروه قلوسوك عالم اين.

## ساودارا مسلمين سكالين،

قغكيلن مؤلف كقد ساودارا بارو كيت اداله دسببكن اكام إسلام يغ  
بارو دكنلي دان دانوتي مريك قرلو دقوق دان دجينقكن دغن باءيق،  
اكر هاتي مريك تكوه ميقيني بهاوا الله سبحانه وتعالى اداله توهن يغ  
سبئر دان نبي محمد ﷺ فسوروه الله يغ تراخير.

جوسترو، مريك انتارا كولوغن يڭ لايق دبريكن زكاة دان منريمان  
برداسر كن فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة التوبة ايات 60:

﴿ إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ فُلُوبِهِمْ وَفِي  
الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ

عَلَيْكُمْ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

**مقصودن :** سسوغكوهن صدقه-صدقه (زكاة) ايت هان له اونتوق  
اورغ-اورغ فقير، دان اورغ-اورغ مسكين، دان عامل-عامل يڭ  
مغوروسن، دان اورغ-اورغ مؤلف يڭ دجينقن هاتين، دان اونتوق  
همبا-همبا يڭ هندق مردكاكن ديرين، دان اورغ-اورغ يڭ برهوتغ،  
دان اونتوق (دبلنجاكن قد) جالن الله، دان اورغ-اورغ مسافر (يڭ  
كفتوسن) دالم فرجالنن. (كتتن حكوم يڭ دمكين ايت اياله) سباكاي  
ساتو كتتن (يڭ داتغن) دري الله. دان (ايغته) الله مها مغانهوي،  
لاكي مها بيچقسان.

## مسلمين سكالين

قمبرين زكاة كقد ساودارا كيت برتوجوان مموتيواسي (memotivasi) دان ممانتقن لاکي کاسلامن مريک اکر تروس استقامه دان متمعملکن چارا هيدوف اسلام.

تغکوغجواب ممبتو دان مپانتوني قارا مؤلف سواجرن دفيکول برسام اوليه سموا اغکوتا مشارکت اسلام سام اد سباکاي ساورغ اينديويدو، بادن NGO، مسجد، سوراو، راکن سکرجا، فاسغن هيدوف، اهلي کلوارک دان قميمقين مشارکت.

بوکنله اي منجادي حق مطلق مجلس اکام اتاو اکينسي (agensi) اکام نکري سهاج. والاقون دمکين، قرانن بسر يغ تله دلقساناکن اوليه قيهق ماءيدم (MAIDAM) دالم مغوروسکن حال احوال کولوغن ساودارا کيت دان مپانتوني کهيدوفن مريک امتله دهرکاءي.

نامون، فراساءن کاسيه، برتيمبغ راس، برباءيق سغک دان قريهاتين ترهادف ساودارا کيت جوک منجادي کواجيقن مشارکت اسلام اکر مريک تيدق براس ترسيديه دان دفيغکيرکن درقد مشارکت اسلام ستمقت.

سبدا نبی ﷺ یغ بر مقصود:

”ساورغ مسلم اداله ساودارا کقد مسلم یغ لایین، تیدق بولیه  
دظالیمی، ماهوقون دسراهکن کقد موسوهن. سسیاقا یغ مغوروسکن  
کقرلوان ساوداران، الله اکن مغوروسکن کقرلوانن. سسیاقا یغ  
ملقسکن کسو کرن درقد ساورغ مسلم، الله اکن ملقسکن  
کسو کرنن د هاری قیامة کلق. سسیاقا یغ منوتوف عایب سساورغ  
مسلم، الله اکن منوتوف عایین قد هاری قیامة ننی.“  
(حدیث روایة مسلم)

مسلمین سکالین،

کهیدوقن ’ساودارا کیت‘ ستله منریما اکام اسلام، بیاسان اکن معهادی  
قلباکای چابرن دان رینتاغن، سقرتی دبواغ کلوارک، هیلع فکر جاعن،  
دهالغ حق قواریشن کلوارک، دنافیکن تمقت تیغکل، معهادی کجوتن  
بودایا دان کواغن هارین یغ سدیکیت دان سباکاین.  
کسموا چابرن این اکن داقت دبتو دان دکورغکن تکنن اقایلا  
مشارکت اسلام ستمقت تروس مبریکن دوکوغن دان قرتولوغن دالم  
مریغکن بین یغ مریک تغکوغ.

سکیراڻ ستياڻ اينديؤيدو مسلم برلقس ڊيري درقد ڪوا جيڻن ترهادڻ  
ساودارا ڪيت، اڪن مپيڪن مريڪ سماڪين جاءوه اتاو ڪلوار درقد  
إسلام يڻ تله دڦيليهڻ.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المائدة آيات 2:

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

### الْعِقَابِ ٢

مقصودڻ : دان هندقله ڪامو برتولوغ-تولوغن اونتوق ممبوات ڪبا جيڻن  
دان برتقوى دان جاغنه ڪامو برتولوغ-تولوغن قد ملاڪوڪن دوسا  
(معصية) دان ڦنچروبوھن. دان برتقواله ڪقد الله، ڪران سسوغڪوهڻ  
الله مها برت عذاب سيقساڻ (باڪي سسياڻا يڻ ملعڪر ڦرينتهڻ).

### حاضرين يڻ دملياڪن،

د اتس سماغت ڦرساوداراءن سسام مسلم، ڪايمانن دان ڪتقواءن ڪقد  
الله سبحانه وتعالى، ماريله ڪيت برسام-سام مغمبيل چقنا (cakna) دان  
مپانتوني ساودارا بارو ڪيت ملالوءي قلباڪاي ڦندڪتن يڻ ترباءيق، انتاراڻ:

- (1) مندکتي سموا ساودارا کيت سرتا ممبري سوکوغن دان سماغت کقد مريک اونتوق منجادي ساورغ مسلم اتاو مسلمة يغ سبئر.
- (2) ممبمبيغ مريک اونتوق مهمي اسلام سچارا مپلوروه دغن منونجوقکن چارا هيذوف اسلام يغ ترباءيق.
- (3) منونجوقکن اخلاق اسلام سوقاي هاتي مريک تروس تارتاريق دغن کاپندهن اسلام.
- (4) منريما مريک سادان دغن ممبواغ سيکف فريجوديس (prejudis) ترهادف مريک.
- (5) مراعيکن دان ممبمبيغ مريک اکر مغممکن بودايا هيذوف يغ برتقتن دغن اسلام.
- (6) مغمکوناکن فرکاتاءن دان فرچاکافن يغ لمبوت لاکي برأدب دالم فرتوتورن دان برکاءول دغن مريک.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ اللَّهِ لَئِن لَّمْ يَكُنْ لَكَ قَلْبٌ نَّاهِيًا لَّنَفْسِكَ لِيُنْفِضُوكَ مِنْ حَوْلِكَ

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ

اللَّهُ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

مقصودن : مك دغن سبب رحمة دري الله (كقدا مو واهاي محمد)، اغكاو

تله برسيكف له-لمبوت كقد مريك، دان كالاوله اغكاو برسيكف كاسر

لاكي كراس هاتي، تنتوله مريك لاري دري كلييغ مو. اوليه ايت معافكنله

مريك دان قوهونكنله امقون باكي مريك، دان جوك برمشوارت له دغن

مريك دالم اوروسن ايت. كمودين افايلا اغكاو تله برعزم، مك برتوكل له

كقد الله، سسوغكوهن الله معاسيهي اورغ-اورغ يغ برتوكل كقدان.

(سورة آل عمران: 159)

بَارِكِ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،  
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ آيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،  
وَ لِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

واهاي همبا-همبا الله، بر بقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دان جاكا ستياف كرق  
كري دان توتور كات. ستياف تيندقن يع دلا كوكن دان ستياف فر كاتاءن يع  
داو چقكن فستي اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن ستياف مانسي اكن  
دسرهن بوكو عمالن ماسيغ-ماسيغ قد هاري اخيرة ننتي، دان كتيك ايت  
ستياف يع ترچات دالم بوكو عمالن تيدق داقت داوبه دان تق داقت دفيندا  
لاكي. موده-مودهن دغن فرايغتن اين، كيت اكن منجادي همبا الله يع منداقت  
رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن ك دالم شرك برسام ككاسيه كيت نبي  
محمد ﷺ.

بكيو جوك، ماريله كيت ممقربايقكن اوچقن صلوات دان سلام كقد رسول  
الله ﷺ سباكايما ن فرمان الله دالم سورة الأحزاب ايات 56 :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ  
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ

السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ

زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرَغَّكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ  
زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ  
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.

يا الله،

کامی موهون هدايه دان فتونجوق کجالن کبیرن. تتفکنله ایمان کامی  
ددام اکام مو. باساهیله لیده کامی دغن باچاءن القرءان دان ذیکیر کقد  
مو. جادیکنله اخلاق جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ سباکای ایکوتن کامی.  
قرایرتکنله هوبوغن سسام کامی، سالیغ بکرجاسام دان بنتو ممبنتو دالم  
کباجیقن دان تقوی.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بوکاکنله فینتو-  
فینتو رزقی دری سکالا فنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمة کسجهتراءن  
یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا مالاقتاک،  
مصیبة دان اف جوا کمورکائن مو.

يا الله،

انوگرهکنله فرتولوغن دان بنتوانمو اونتوق ساودارا کامي د فلسطين. بريکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مريک دالم منتع ککچمن ريجيم (rejim) زيونيس (zionis). قليهاراکنله بومي بيت المقدس دان سلوروه ساودارا کامي دسانا.

آمين يا الله، يا رب العالمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.